Déclic.
TÉLÉCOMMANDE

DOCUMENTATION TECHNIQUE

Récepteur Marantec Digital 992-868 IP45 Ref.116881

Retrouvez les instructions, schémas et réglages de votre équipement dans les pages suivantes.

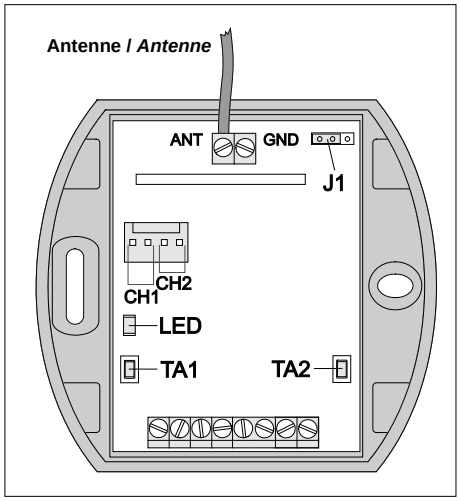
Avant toute manipulation

Vérifiez la référence exacte de votre appareil. Les instructions techniques et les avertissements du fabricant restent prioritaires. En cas de doute ou pour une intervention électrique, faites appel à un professionnel qualifié.

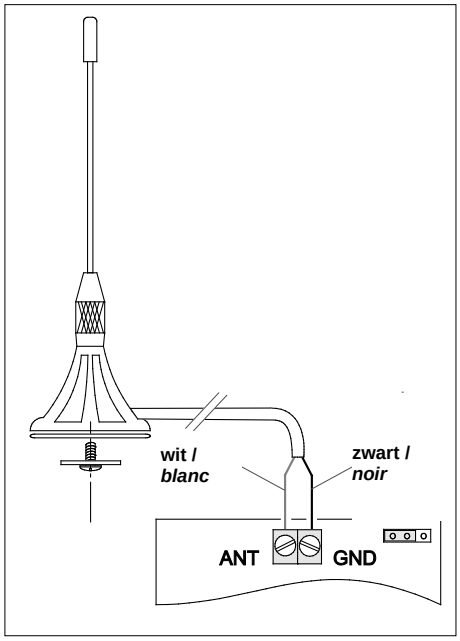
Une question sur votre référence ?

declictelecommande.com/contact

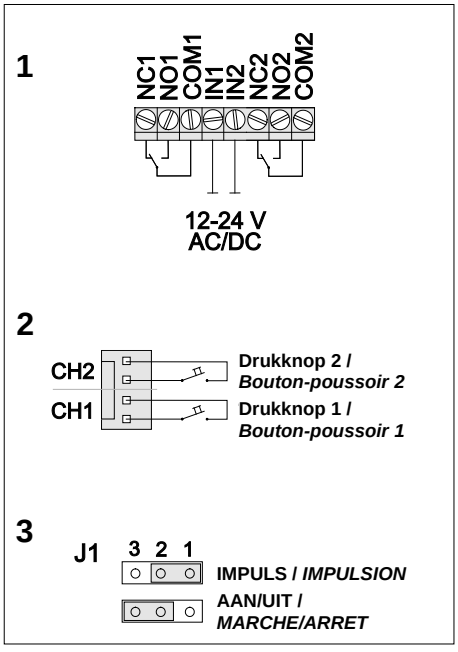
Document distribué par Déclic Télécommande.
Les marques et références des fabricants sont conservées dans la notice.



Digital 992 - IP20
Digital 992 - IP65 (z. afbeelding / non représenté)



Antenne met magneetvoet (afzonderlijk verkrijgbaar)
Antenne à embase magnétique (disponible séparément)



Affbeelding 1-3 / ***figure 1-3***

NL Handleiding

Veiligheidsinstructies

Lees voordat u de universele ontvanger aansluit en gebruikt deze handleiding zorgvuldig door!

Let op! Neem de toegelaten voedingsspanning en de maximale contactpuntbelasting in acht!
Laat niet-werkende universele ontvangers controleren door de fabrikant!
Voer niet eigenhandig veranderingen aan de universele ontvanger uit!

Eigenlijk gebruik

Het apparaat mag uitsluitend met beschermde laagspanning (SELV) worden ingezet en uitsluitend als draadloze besturing voor het in- en uitschakelen van apparaten met beschermde laagspanning (SELV) worden gebruikt.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade ontstaan door oneigenlijk of onoordeelkundig gebruik!

Werking

De universele ontvanger Digital 992 kan worden gebruikt binnen een spanningsbereik van 12-24 V AC/DC.

Er kunnen twee potentiaalvrije relaisuitgangen worden ingeschakeld.

U kunt kiezen uit de bedrijfsmodi IMPULS (1 seconde) en AAN/UIT (1-knopsbediening). De ontvanger is standaard ingesteld op de bedrijfsmodus IMPULS.

Per kanaal kunnen max. 100 verschillende zendercodes van draadloze zenders worden opgeslagen.

Daarbij bestaat de mogelijkheid per kanaal een externe impulsknop aan te sluiten en hiermee het betreffende relais overeenkomstig de geselecteerde bedrijfsmodus in en uit te schakelen.

Leveringsomvang

universele ontvanger, kleefpad, handleiding

De universele ontvanger gebruiken

Monteren en aansluiten

- Verwijder de klep van de behuizing.
- Bevestig de universele ontvanger met de kleefpad op een geschikte plaats.
- Sluit de voedingsspanning (12-24 V AC/DC) en de in en uit te schakelen beschermde laagspanningsverbruiker als volgt aan (afbeelding 1):

  Voedingsspanning: IN1, IN2

  Verbruiker 1 (aan relais 1/kanaal 1)**:**
  NO1 - COM1: Sluiter
  NC1 - COM1: Opener

  Verbruiker 2 (aan relais 2/kanaal 2)**:**
  NO2 - COM2: Sluiter
  NC2 - COM2: Opener
- luit zo nodig de externe drukknop als volgt aan (afbeelding 2):

  Drukknop 1 (voor relais 1/kanaal 1)**: CH1**
  Drukknop 2 (voor relais 2/kanaal 2)**: CH2**
- Plaats de klep van de behuizing terug.

Zender inleren

Voor elk kanaal kunnen 100 verschillende zendercodes worden opgeslagen.

1. Kies met de Jumper J1 de gewenste bedrijfsmodus (afbeelding 3):
   J1 in positie 1-2: IMPULS (1 seconde)
   J1 in positie 2-3: AAN/UIT
2. Druk op knop TA1 (voor kanaal 1) resp. TA2 (voor kanaal 2) en houd deze ingedrukt. Na ca. 3 seconden begint de led gedurende ongeveer 10 seconden te knipperen. Laat de knop los.

FR Mode d'emploi

Consignes de sécurité

Avant de raccorder et d'utiliser le récepteur universel, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi!

Attention ! Respecter la tension d'alimentation autorisée et le pouvoir de coupure indiqué.
Faites contrôler par le fabricant les récepteurs universels présentant un dysfonctionnement.
Faites contrôler par le fabricant les récepteurs universels présentant un dysfonctionnement.

Utilisation conforme

L'appareil doit être fonctionner exclusivement à une très basse tension de sécurité (SELV) et doit être utilisé comme radiocommande pour commuter les appareils à très basse tension (SELV).

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages occasionnés par un usage inadapté ou autre que celui autorisé.

Mode de fonctionnement

Le récepteur universel Digital 992 peut fonctionner dans une plage de tension comprise entre 12 et 24 V AC/DC.

Vous pouvez actionner deux sorties relais libres de potentiel.

Les modes de fonctionnement disponibles sont IMPULSION (1 seconde) et MARCHE/ARRET (commande à 1 bouton). Le mode IMPULSION est préréglé en usine.

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 100 codes d'émetteurs différents par canal d'émetteurs radio.

Il est possible en plus de raccorder un bouton-poussoir d'impulsion externe par canal et d'activer avec celui-ci le relais respectif en fonction du mode de fonctionnement sélectionné.

Contenu de la livraison

Récepteur universel, pad adhésif, mode d'emploi

Utilisation du récepteur universel

Montage et raccordement

- *Retirez le couvercle du boîtier.*
- *Fixez le récepteur universel avec le pad adhésif à un endroit approprié.*
- *Raccordez la tension d'alimentation (12-24 V AC/DC) et les consommateurs à très basse tension de sécurité à commuter de la manière suivante (figure 1) :*

  ***Tension d'alimentation :** IN1, IN2*

  ***Consommateurs 1** (au relais 1 / canal 1) :*
  NO1 - COM1 : contact à fermeture
  NC1 - COM1 : contact à ouverture

  ***Consommateurs 2** (au relais 2 / canal 2) :*
  NO2 - COM2 : contact à fermeture
  NC2 - COM2 : contact à ouverture
- *Raccordez si nécessaire les boutons-poussoirs externes de la manière suivante (figure 2) :*

  Bouton-poussoir 1
  (pour relais 1 /consommateur 1) : CH1

  Bouton-poussoir 2
  (pour relais 2 /consommateur 2) : CH2
- *Remettez le couvercle du boîtier.*

Programmation de l'émetteur

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 100 codes d'émetteur différents par canal.

1. *Sélectionnez le mode de fonctionnement souhaité à l'aide du cavalier J1 (figure 3) :*
   J1 en position 1-2 : IMPULSION (1 seconde)
   J1 en position 2-3 : MARCHE/ARRET
2. *Appuyez sur la touche TA1 (pour le canal 1) ou TA2 (pour le canal 2) et maintenez celle-ci enfoncée. Après env. 3 secondes, la DEL se met à clignoter pendant env. 10 s. Relâchez la touche.*

Montage-instructies:

De ontvangstperformance kan door meerdere factoren worden beïnvloed: bijv. locatie, gebruikte zender, niet-ontstoorde apparaten en installaties, andere zenders in het frequentiebereik, weersomstandigheden enz.

Monteer de universele ontvanger niet in de buurt van de grond en niet in de buurt van metaal!

Alle aansluitleidingen mogen max. 3 m lang zijn!

Neem bij storingen contact op met de vakhandel of de fabrikant.

Consignes de montage :

La puissance de réception peut être influencée par plusieurs facteurs : par ex. par le lieu d'installation, l'émetteur utilisé, des appareils et installations non déparasités, la présence d'autres émetteurs dans la plage de fréquence, les conditions météorologiques notamment.

Ne montez pas le récepteur universel à proximité du sol et de métal !

La longueur maximale des câbles de raccordement ne doit pas dépasser 3 m.

En cas de perturbations, adressez-vous à l'entreprise spécialisée ou au fabricant.

3. Druk binnen 10 seconden op de leerknop van de zender en de zenderknop waarvan de code opgeslagen moet worden. Als de code opgeslagen is, brandt de led van de universele ontvanger gedurende 4 seconden.
4. Herhaal deze drie stappen voor andere zenders.

Als alle geheugenplaatsen bezet zijn, brandt de led gedurende 4 seconden snel.

Voor het wijzigen van de bedrijfsmodus van een al ingeleerde zender moet door 'Reset' het geheugen van het gewenste kanaal worden gewist, dan kan de zender weer met een nieuwe bedrijfsmodus worden ingeleerd.

Reset (geheugen compleet wissen)

U kunt de geheugeninhoud voor elk kanaal apart wissen of beide tegelijkertijd.

- Druk op knop TA1 (voor kanaal 1) resp. TA2 (voor kanaal 2) en houd deze gedurende 10 seconden ingedrukt. Na ca. 3 seconden begint de led te knipperen.
  Als alle opgeslagen zendercodes voor het geselecteerde kanaal gewist zijn, brandt de led. Laat de knop los.

of

- Houd de knoppen TA1 en TA2 tegelijkertijd gedurende 10 seconden ingedrukt. Na ca. 3 seconden begint de led te knipperen.
  Als alle opgeslagen zendercodes voor beide kanalen gewist zijn, brandt de led. Laat de knoppen los.

Algemene informatie

Verwijderingsinstructies

Oude apparaten mogen niet met het huisvuil worden afgevoerd!

Breng het oude apparaat naar een afvalbrengstation of naar uw vakhandel.
Breng het verpakkingsmateriaal naar de papier- en kunststofbak.

Conformiteit

Hiermee verklaart Marantec Antriebs- und Steuerungstechnik GmbH & Co. KG, dat het type draadloze installatie Digital 992 voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de Europese conformiteitsverklaring vindt u op: www.marantec.com

Technische specificaties

Frequentie:	433,92 MHz/868,30 MHz
Modulatie:	FSK
Radiotelegram:	bi·linked
Versleuteling:	AES 128 Bit
Spanningsreferentie:	12-24 V AC/DC
Contactpuntbelasting externe drukknop:	ca. 5 mA
Ruststroom:	10 mA (12V DC) 15 mA (12V AC)
Stroomopname:	
Relais ON	55 mA (12V DC) 70 mA (12V AC)
Vermogenopname:	0,7 W (DC) 1,0 VA (AC)
Output:	2 potentiaalvrije relaiscontactpunten
Max. contactpuntbelasting:	AC: 24 V / 1 A / 24 VA: DC: 30 V / 1 A / 30 W
Veiligheidssoort:	IP20 / IP65
Bedrijfstemperatuur:	-20°C tot +60°C
Afmetingen:	IP20: 63 x 35 x 70 mm IP65: 72 x 114 x 36 mm
Gewicht:	IP20: ca. 50 g IP65: ca. 100 g

3. Appuyez pendant ces 10 s sur la touche de programmation de l'émetteur et sur la touche de l'émetteur dont le code doit être enregistré. Une fois le code enregistré, la DEL du récepteur universel s'allume pendant 4 secondes.
4. Répétez ces trois étapes avec les autres émetteur.

Si les emplacements en mémoire sont tous occupés, la DEL clignote rapidement pendant env. 4 s.

Pour modifier le mode de fonctionnement d'un émetteur déjà programmé, il faut effacer la mémoire du canal souhaité avec « Reset » et l'émetteur peut être ensuite reprogrammé avec un nouveau mode de fonctionnement.

***Reset** (effacer complètement la mémoire)*

Vous pouvez effacer le contenu de la mémoire séparément pour chaque canal ou les deux à la fois.

- *Appuyez sur la touche TA1 (pour le canal 1) ou TA2 (pour le canal 2) et maintenez celle-ci enfoncée pendant 10 s. Après env. 3 secondes, la DEL se met à clignoter.*
  Lorsque les codes d'émetteurs enregistrés ont tous été effacés du canal choisi, la DEL s'allume. Relâchez la touche.

ou

- *Maintenez simultanément les touches TA1 et TA2 enfoncées pendant 10 secondes. Après env. 3 secondes, la DEL se met à clignoter. Lorsque les codes d'émetteurs enregistrés ont tous été effacés des deux canaux, la DEL s'allume. Relâchez la touche.*

Informations générales

Élimination des appareils usagés

Les appareils usagés ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères !

Éliminez l'appareil usagé dans un point de collecte des déchets électroniques ou par l'intermédiaire de votre revendeur spécialisé.
Éliminez le matériel d'emballage en le jetant aux conteneurs de recyclage pour le carton, le papier et les matières plastiques.

Conformité

Marantec Antriebs- und Steuerungstechnik GmbH & Co. KG déclare par la présente que l'équipement radioélectrique du type Digital 992 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité européenne est disponible sur le site Internet suivant : www.marantec.com

Caractéristiques techniques

Fréquence :	*433,92 MHz/868,30 MHz*
Modulation :	*FSK*
Technologie sans fil :	*bi·linked*
Cryptage :	*AES 128 Bit*
Alimentation électrique :	*12-24 V AC/DC*
Pouvoir de coupure boutons-poussoirs externes:	*env. 5 mA*
Courant de repos :	*10 mA (12V DC)* *15 mA (12V AC)*
Consommation de courant :	
Relais ON	*55 mA (12V DC)* *70 mA (12V AC)*
Puissance absorbée :	*0,7 W (DC)* *1,0 VA (AC)*
Sortie :	*2 contacts de relais libres de potentiel*
Pouvoir de coupure :	*AC : 24 V / 1 A / 24 VA* *DC : 30 V / 1 A / 30 W*
Type de protection :	*IP20 / IP65*
Température de service :	*-20°C à +60°C*
Dimensions :	*IP20 : 63 x 35 x 70 mm* *IP65 : 72 x 114 x 36 mm*
Poids :	*IP20 : env. 50 g* *IP65 : env. 100 g*